

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO



AZOR[®] B1

LED BEAM MOVING HEAD
CLAB1

¡GRACIAS POR ELEGIR CAMEO LIGHT!

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de Cameo Light. Más información sobre Cameo Light en la web WWW.CAMEOLIGHT.COM.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación.
11. El equipo está diseñado para uso en interiores; no lo utilice cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

22. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
28. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.
32. Al montar el equipo, asegúrese de que no está alimentado eléctricamente (el enchufe no debe estar conectado a la red eléctrica).
33. La acumulación de polvo y otras partículas en el interior del equipo puede causar daños. Dependiendo de las condiciones ambientales

(polvo, nicotina, niebla, etc.), deberá realizarse periódicamente el mantenimiento o la limpieza del equipo por personal especializado, para evitar cualquier sobrecalentamiento o fallo de funcionamiento (mantenimiento y limpieza no cubiertos por la garantía).

34. Asimismo, deberá dejarse una distancia mínima de 0,5 metros con cualquier material inflamable.

35. Los cables eléctricos que sirven para alimentar a varios equipos deben tener una sección mínima de 1,5 mm². En la Unión Europa debe emplearse un cable de tipo H05VV-F, o similar. Adam Hall dispone de cables adecuados. Con estos cables podrá alimentar eléctricamente varios equipos conectando el enchufe de salida POWER OUT de un equipo al de entrada POWER IN de otro equipo. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo (serigrafado en el equipo). Además, procure que las tiradas de cable sean lo más cortas posible.



ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



¡Advertencia! Este símbolo indica la presencia de superficies calientes. Durante el funcionamiento, algunas partes de la carcasa pueden llegar a calentarse bastante. Por ello, una vez apagado el equipo, espere al menos 10 minutos antes de manipularlo o transportarlo.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.



Precaución. Fuente de luz LED intensiva. Peligro de lesiones oculares. No mirar directamente la fuente de luz.

¡ATENCIÓN: INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN!

1. Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para la iluminación doméstica.
2. No mire directamente el haz de luz, ni siquiera momentáneamente.
3. No mire directamente el haz de luz con instrumentos ópticos, como lentes de aumento.
4. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles! Las personas con epilepsia deben evitar los lugares en los que se usan luces estroboscópicas.

INTRODUCCIÓN

CABEZA MÓVIL LED AZOR® BEAM

CLAB1

MODOS DE CONTROL

Control DMX de 13 y 16 canales

Modo maestro / esclavo

Modos autónomos

Habilitada para RDM

CARACTERÍSTICAS

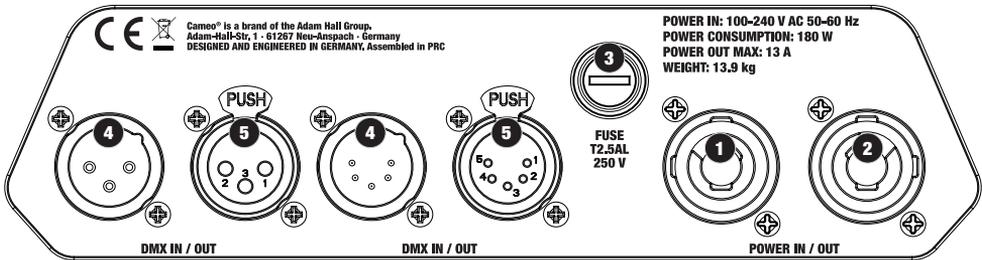
LED DE 100 W Haz supernitido de 2° Rueda de colores con 14 colores brillantes y colores divididos 17 gobos fijos 2 prismas giratorios (lineal y circular) Enfoque a través de DMX Estrobo Motores de giro en horizontal y en vertical con resolución de 16 bits Corrección automática de la posición

Ventiladores controlados por temperatura Conexiones DMX de 3 y 5 pines Conexión a red compatible con powerCon Incluidos dos soportes de montaje Omega

Tensión operativa: 100-240 V CA Consumo de potencia: 180 W

El foco dispone del protocolo RDM (Remote Device Management, administración remota de dispositivos). Este sistema de administración de dispositivos a distancia permite consultar el estado y configurar terminales RDM mediante un controlador con función RDM.

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



1 POWER IN

Toma de entrada de alimentación compatible con powerCON Tensión operativa 100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz Conexión mediante el cable de red suministrado

2 POWER OUT

Toma de salida de alimentación compatible con PowerCon para la alimentación eléctrica de otros focos CAMEO Compruebe que el consumo de corriente total de todos los equipos conectados no supera el valor en amperios (A) indicado en el equipo.

3 FUSE

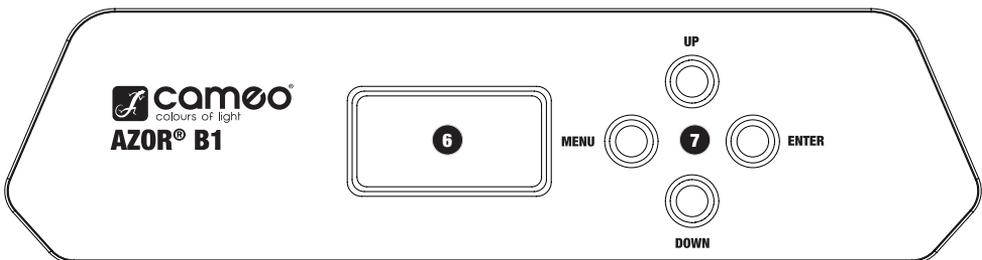
Portafusibles para fusibles sensibles de 5 x 20 mm **NOTA IMPORTANTE:** El fusible deberá sustituirse exclusivamente por otro del mismo tipo y con las mismas características técnicas. Si el fusible salta de forma recurrente, diríjase a un centro de servicio técnico autorizado.

4 DMX IN

Conectores XLR macho de 3 y 5 pines para conectar un controlador DMX (por ejemplo, una mesa DMX)

5 DMX OUT

Conectores XLR hembra de 3 y 5 pines para transmitir la señal de control DMX



6 PANTALLA OLED

La pantalla OLED muestra el modo operativo activado actualmente (pantalla principal), los puntos del menú en el menú de selección y el valor numérico o el estado operativo en determinados puntos del menú. Si durante aproximadamente 30 segundos no se detecta ninguna actividad, la indicación en pantalla cambia automáticamente a la pantalla principal. Si no hay una señal de control en la entrada DMX, los caracteres parpadean en la pantalla (modo DMX y esclavo).

7 BOTONES DE CONTROL

MENU - Pulsando el botón MENU accederá al menú de selección. Pulsando de nuevo este botón se regresa a la pantalla principal.

UP y DOWN - Selección de las opciones individuales en el menú dentro del menú de selección (dirección DMX, modo operativo, etc.) y de los submenús, y modificación del valor de una opción del menú, por ejemplo: la dirección DMX.

ENTER - Pulsando ENTER en el menú de selección se accede al nivel del menú en el que se pueden modificar parámetros. Para confirmar la modificación de los valores, pulse de nuevo ENTER.

OBSERVACIONES

- En cuanto el foco esté correctamente conectado a la red eléctrica, durante el proceso de arranque se mostrarán de forma consecutiva en pantalla el mensaje «Welcome to Cameo» (Bienvenidos a Cameo), así como la denominación de modelo y la versión del software. Tras este procedimiento, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo empleado.
- Si uno de los modos operativos DMX o el modo esclavo está activado y no se recibe una señal de control en la entrada DMX, los caracteres en la pantalla comienzan a parpadear. Dejarán de parpadear en cuanto se reciba una señal de control.
- Tras aproximadamente 30 segundos sin actividad, en la pantalla se muestra automáticamente el modo operativo activado en ese momento.
- Función Fast Access: Para facilitar la navegación del menú, el dispositivo dispone de una estructura de menú inteligente que permite acceder directamente a las últimas opciones de menú y opciones de submenú que se hayan seleccionado. 1. Pulsando a la vez MENU y ENTER accederá directamente a la última opción de submenú que se haya editado y podrá modificar inmediatamente el valor correspondiente a su gusto (la dirección inicial DMX y todos los modos operativos). 2. Pulsando MENU accederá directamente a la última opción del menú que se hubiese seleccionado y editado; si ahora pulsa varias veces ENTER, accederá a las distintas opciones de submenú, en las cuales podrá efectuar ajustes individuales (la dirección inicial DMX y todos los modos operativos).
- La imagen en pantalla podrá girarse 180° pulsando UP tan pronto como se visualice la pantalla principal. Si la imagen en pantalla se ha girado 180°, las funciones de los botones UP y DOWN se habrán invertido y se deberá pulsar el botón DOWN para volver a girar la imagen de la pantalla.

FUNCIONAMIENTO

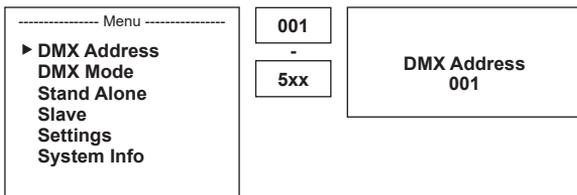
PANTALLA PRINCIPAL

Tras el procedimiento de encendido, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo empleado; mientras que en la pantalla se muestra automáticamente el modo operativo activado en ese momento (en el ejemplo se observa el modo DMX con la dirección DMX).



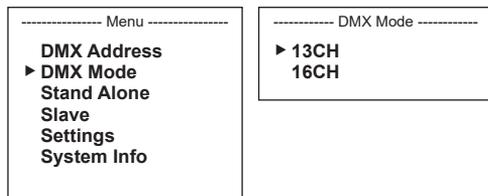
CONFIGURAR LA DIRECCIÓN INICIAL DMX (DMX Address)

Pulsando MENU accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «DMX Address» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en la pantalla se mostrará un campo numérico de tres cifras y usted podrá configurar la dirección inicial DMX deseada con los botones UP y DOWN (el valor más alto dependerá del modo DMX que esté activado en ese momento). Confirme los datos introducidos con ENTER y pulse MENU para regresar a la pantalla principal (en el ejemplo, «DMX Address 001»).



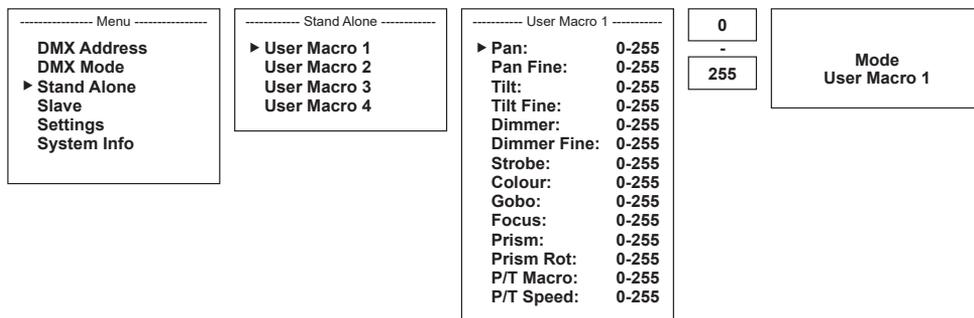
CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO DMX (DMX Mode)

Pulsando MENU accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «DMX Mode» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. A continuación, en el submenú podrá seleccionar con los botones UP y DOWN los modos operativos DMX «13CH» y «16CH». Confirme la selección con ENTER. Puede encontrar tablas DMX con la asignación de canales en la sección CONTROL DMX de este manual.



CONFIGURAR EL MODO OPERATIVO AUTÓNOMO (Stand Alone)

De forma similar a la configuración con un equipo de control DMX, el modo operativo Autónomo permite ajustar las funciones dimmer, estrobo, rueda de colores y rueda de gobos, entre otras, directamente en el dispositivo, seleccionando valores entre 000 y 255. Se pueden crear de forma individual cuatro macros y guardarse internamente sin que se necesite un controlador DMX adicional (de la macro de usuario 1 a la macro de usuario 4). Las macros pueden editarse libremente y abrirse cuando se desee. Pulsando MENU accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «Stand Alone» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. Ahora, seleccione la macro deseada con los botones UP y DOWN y confirme la selección con ENTER. Utilice los botones UP y DOWN para seleccionar los parámetros deseados; pulse ENTER para habilitar la edición y de nuevo los botones UP y DOWN para modificar el valor correspondiente y pulse ENTER para confirmarlo (encontrará abajo la tabla detallada, correspondiente al modo DMX de 16 canales, del canal 1 al 14).



User Macro 1 - 4				
Función	Valores y descripción			
Pan:	000	-	255	0% a 100%
Pan Fine:	000	-	255	0% a 100%
Tilt:	000	-	255	0% a 100%
Tilt Fine:	000	-	255	0% a 100%
Dimmer:	000	-	255	0% a 100%
Dimmer Fine:	000	-	255	0% a 100%
Strobe: (estrobe multifuncional)	000	-	005	Estrobo abierto
	006	-	010	Estrobo cerrado
	011	-	033	Pulsaciones aleatorias, lento -> rápido
	034	-	056	Aceleración aleatoria, lento -> rápido
	057	-	079	Desaceleración aleatoria, lento -> rápido
	080	-	102	Efecto estrobo aleatorio, lento -> rápido
	103	-	127	Efecto break de estrobo, 5 s.....1 s (ráfaga corta con interrupción)
	128	-	250	Estrobo lento -> rápido <1 Hz - 20 Hz
	251	-	255	Estrobo abierto

Colour: (rueda de colores)	000	-	005	Open
	006	-	011	Open/Deep Red
	012	-	017	Deep Red
	018	-	023	Deep Red / Medium Blue
	024	-	029	Medium Blue
	030	-	035	Medium Blue / Yellow
	036	-	041	Yellow
	042	-	047	Yellow / Magenta
	048	-	053	Magenta
	054	-	059	Magenta / Deep Green
	060	-	065	Deep Green
	066	-	071	Deep Green / Lavender
	072	-	077	Lavender
	078	-	083	Lavender / Peacock
	084	-	089	Peacock
	090	-	095	Peacock / Orange
	096	-	101	Orange
	102	-	107	Orange / Lime
	108	-	113	Lime
	114	-	119	Lime / Pink
	120	-	125	Pink
	126	-	131	Pink / Amber
	132	-	137	Amber
	138	-	143	Amber / Deep Blue
	144	-	149	Deep Blue
150	-	155	Deep Blue / CTO	
156	-	161	CTO	
162	-	167	CTO / Congo Blue	
168	-	173	Congo Blue	
174	-	179	Congo Blue / Open	
180	-	192	Open	
193	-	223	Giro de la rueda de colores Lento -> rápido, giro hacia la derecha	
224	-	224	Giro de la rueda de colores Parar	
225	-	255	Giro de la rueda de colores Rápido -> lento, giro hacia la izquierda	

Gobo: (rueda de gobos)	000	-	005	Open
	006	-	010	Gobo 1
	011	-	015	Gobo 2
	016	-	020	Gobo 3
	021	-	025	Gobo 4
	026	-	030	Gobo 5
	031	-	035	Gobo 6
	036	-	040	Gobo 7
	041	-	045	Gobo 8
	046	-	050	Gobo 9
	051	-	055	Gobo 10
	056	-	060	Gobo 11
	061	-	065	Gobo 12
	066	-	070	Gobo 13
	071	-	075	Gobo 14
	076	-	080	Gobo 15
	081	-	085	Gobo 16
	086	-	090	Gobo 17
	091	-	095	Open
	096	-	100	Gobo 1 con sacudida (lento-rápido)
	101	-	105	Gobo 2 con sacudida (lento-rápido)
	106	-	110	Gobo 3 con sacudida (lento-rápido)
	111	-	115	Gobo 4 con sacudida (lento-rápido)
	116	-	120	Gobo 5 con sacudida (lento-rápido)
	121	-	125	Gobo 6 con sacudida (lento-rápido)
126	-	130	Gobo 7 con sacudida (lento-rápido)	
131	-	135	Gobo 8 con sacudida (lento-rápido)	
136	-	140	Gobo 9 con sacudida (lento-rápido)	
141	-	145	Gobo 10 con sacudida (lento-rápido)	
146	-	150	Gobo 11 con sacudida (lento-rápido)	
151	-	155	Gobo 12 con sacudida (lento-rápido)	
156	-	160	Gobo 13 con sacudida (lento-rápido)	
161	-	165	Gobo 14 con sacudida (lento-rápido)	
166	-	170	Gobo 15 con sacudida (lento-rápido)	
171	-	175	Gobo 16 con sacudida (lento-rápido)	
176	-	180	Gobo 17 con sacudida (lento-rápido)	
181	-	192	Open	
193	-	223	Giro de la rueda de gobos Lento -> rápido, giro hacia la derecha	
224	-	224	Giro de la rueda de gobos Parar	
225	-	255	Giro de la rueda de gobos Rápido -> lento, giro hacia la izquierda	
Focus:	000	-	255	0% a 100%
Prism:	000	-	005	Prisma apagado (abierto)
	006	-	127	Prisma lineal
	128	-	255	Prisma circular
Prism Rot: (giro del prisma)	000	-	005	Giro del prisma apagado
	006	-	128	Prisma posición 0 ... 540°
	129	-	191	Giro del prisma, lento -> rápido, giro hacia la derecha
	192	-	192	Parada de giro del prisma
	193	-	255	Giro del prisma, rápido -> lento, giro hacia la izquierda

P/T Macro: (Macro Pan / Tilt)	000	-	005	off
	006	-	040	PAN «pequeño > grande»
	041	-	075	TILT «pequeño > grande»
	076	-	110	PAN / TILT «pequeño > grande»
	111	-	145	PAN / TILT (inversión) «pequeño > grande»
	146	-	180	Círculo «pequeño > grande»
	181	-	215	Círculo (inversión) «pequeño > grande»
	216	-	255	Aleatorio «pequeño > grande»
P/T Speed: (velocidad de pan/tilt)	000	-	255	Pan/Tilt rápido -> lento

MODO ESCLAVO (Slave)

Pulsando MENU accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «Slave» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER. Conecte las unidades esclava y maestra (del mismo modelo, con la misma versión de software) mediante un cable DMX (maestra = DMX OUT; esclava = DMX IN) y active en la unidad maestra el modo Autónomo Stand Alone (macros de usuario 1 a la 4). A partir de ese momento, la unidad esclava estará sincronizada con la unidad maestra.

<p>----- Menu -----</p> <p>DMX Address DMX Mode Stand Alone ▶ Slave Settings System Info</p>	<p>Mode Slave</p>
--	-------------------------------------

CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO (Settings)

Pulsando MENU accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «Settings» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER.

<p>----- Menu -----</p> <p>DMX Address DMX Mode Stand Alone Slave ▶ Settings System Info</p>
--

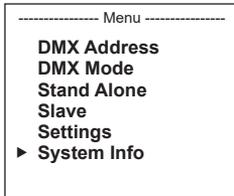
A continuación llegará al submenú que permite ajustar las siguientes opciones de submenú (selección con los botones UP y DOWN; confirmación con ENTER; modificación de estado o de valores con los botones UP y DOWN; confirmación con ENTER):

Configuración (el valor predeterminado se resalta en negrita)				
Display Reverse	=	dar la vuelta a la pantalla	On	Giro de 180° de la imagen en pantalla (por ejemplo, para montajes en altura)
			Off	Giro de la imagen en pantalla desactivado
Display Backlight	=	retroiluminación de la pantalla	On	Permanentemente activada
			Off	Desactivación tras aproximadamente 10 segundos sin actividad
DMX Fail	=	estado operativo en caso de interrupción de la señal DMX	Hold	se mantendrá el último comando
			Blackout	se activa el apagón

Dimmer Curve	=	curva de atenuación	Linear	La intensidad luminosa aumenta de forma lineal con el valor DMX	
			Exponential	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en el rango inferior de valores DMX y de forma aproximada en el rango superior de valores DMX.	
			Logarithmic	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma aproximada en el rango inferior de valores DMX y de forma precisa en el rango superior de valores DMX.	
			S-Curve	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en los rangos inferior y superior de valores DMX y de forma aproximada en el rango medio de valores DMX.	
Pan Reverse	=	inversión del sentido de giro horizontal	Yes	inversión del sentido de giro horizontal	
			No	sin inversión del sentido de giro horizontal	
Tilt Reverse	=	inversión del sentido de giro vertical	Yes	inversión del sentido de giro vertical	
			No	sin inversión del sentido de giro vertical	
P/T Feedback	=	corrección de la posición de la cabeza	Yes	se activa la corrección automática de la posición	
			No	sin corrección automática de la posición	
PWM Frequency	=	frecuencia de la modulación por ancho de pulsos del LED	800 Hz 1200 Hz 2000 Hz 3600 Hz	Ajuste de la frecuencia de la modulación por ancho de pulsos del LED	
Fan	=	adaptar el control de ventiladores	Auto	Regulación automática de la potencia de los ventiladores	
			Low Noise	Ventilador especialmente silencioso con luminosidad reducida	
Move Blackout	=	apagón automático al girar la cabeza móvil	No	sin apagón al girar la cabeza móvil	
			Yes	apagón al girar la cabeza móvil	
Auto Test	=	prueba de funcionamiento automática	Auto-Test now?	Pulsar ENTER = prueba de funcionamiento, por pasos, del LED y de todos los motores (giro horizontal, giro vertical, gobo...) Pulsar MENU = parada de la prueba de funcionamiento	
Reset	=	Reinicio del equipo	Reset now?	Reinicio del equipo con reinicio de todos los motores	
Adjust	=	corrección de la posición cero	Pan Offset	0-255	Corregir la posición cero del giro horizontal
			Tilt Offset	0-255	Corregir la posición cero del giro vertical
			Colour Offset	0-255	Corregir la posición cero de la rueda de colores
			Gobo Offset	0-255	Corregir la posición cero de la rueda de gobos
			6Pri Offset	0-255	Corregir la posición cero del prisma lineal
			R6Pri Offset	0-255	Corregir la posición cero del giro del prisma lineal
			8Pri Offset	0-255	Corregir la posición cero del prisma circular
			R8Pri Offset	0-255	Corregir la posición cero del giro del prisma circular
Factory Reset	=	restablecer los ajustes de fábrica	Reset now?	Pulsar ENTER = llevar a cabo el restablecimiento Pulsar MENU = no llevar a cabo el restablecimiento	

INFORMACIÓN DEL EQUIPO (System Info)

Pulsando MODE accederá al menú de selección. Ahora, utilice los botones UP y DOWN para seleccionar la opción del menú «System Info» (indicada por la flecha) y confirme la selección con ENTER.



Seguidamente se accede al submenú en el que se puede ver la información del equipo. Utilice nuevamente los botones UP y DOWN para seleccionar los parámetros deseados y ábralos y ajústelos después pulsando ENTER.

System Info					
Firmware	=	visualización de la versión del firmware del dispositivo	DISP:	Vx.x	Control principal
			XY:	Vx.x	Control de Pan/Tilt
			MOTOR:	Vx.x	Control de los motores en la cabeza
Temperature	=	visualización de la temperatura del LED y de la base del equipo	LED		xx °C / xx °F
			BASE		xx °C / xx °F
			Unit °C / °F		Visualización de la temperatura del LED en grados Celsius o Fahrenheit
Operation Hours	=	visualización del tiempo de funcionamiento del foco	xxx:xxh		Visualización del tiempo de funcionamiento del foco en horas y minutos
Error Info	=	Visualización de error de funcionamiento Si un error de funcionamiento no se soluciona con un restablecimiento de valores o un reinicio, la unidad defectuosa deberá ser reparada en un centro de servicio técnico autorizado.	CTR1-XY Error (Error de control Pan/Tilt)		Solución: Reinicio
			CTR2-MOTOR Error (Error de control del motor)		Solución: Reinicio
			Pan Sensor Error (Error del sensor de giro horizontal tras restablecer Pan/Tilt)		Solución: Reinicio
			Pan Encode Error (Error del encóder de giro horizontal tras restablecer Pan/Tilt)		Solución: Reinicio
			Tilt Sensor Error (Error del sensor de giro vertical tras restablecer Pan/Tilt)		Solución: Reinicio
			Tilt Encode Error (Error del encóder de giro vertical tras restablecer Pan/Tilt)		Solución: Reinicio
			Colour Reset Fail (Fallo de restablecimiento de la rueda de colores)		Solución: Restablecer la cabeza
			Gobo Reset Fail (Fallo de restablecimiento de la rueda de gobos)		Solución: Restablecer la cabeza
			Prism6 Reset Fail (Fallo de restablecimiento del prisma lineal)		Solución: Restablecer la cabeza
			Prism8 Reset Fail (Fallo de restablecimiento del prisma circular)		Solución: Restablecer la cabeza
			Focus Reset Fail (Fallo de restablecimiento del enfoque)		Solución: Restablecer la cabeza
			Temperature Error (Temperatura de LED excesiva)		Solución: Dejar enfriar, reiniciar. Comprobar que no se excede la temperatura ambiente máxima (40 °C)

INSTALACIÓN Y MONTAJE

Gracias a los pies de goma integrados, el foco puede instalarse en un lugar adecuado sobre una superficie nivelada. El montaje en travesaño se realiza fijando dos soportes de montaje Omega en la cara inferior de la base del equipo (A). El volumen de suministro incluye dos soportes de montaje Omega; las abrazaderas para travesaño son opcionales. Asegúrese de acoplar bien el equipo y de fijar el foco con un cable de seguridad adecuado en el punto previsto a tal efecto (B). La distancia entre el foco y las superficies y objetos iluminados deberá ser de, como mínimo, 3 m; la distancia respecto a otros equipos y materiales inflamables deberá ser de, como mínimo, 0,2 m.



Nota importante: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los focos y materiales de instalación. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación: recurra a una empresa profesional.



TECNOLOGÍA DMX

DMX512

DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre dispositivos y controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena irá equipado con una terminación (terminador).



CONEXIONADO DMX

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, el cable de conexión entre los equipos debe mantenerse lo más corto posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.

CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p. e. un controlador DMX).
2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un splitter activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

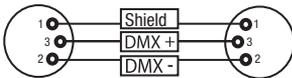
Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.

CABLE DMX:

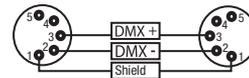
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

Asignación de pines:

Cable DMX con XLR de 3 pines:



Cable DMX con XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se utilizan):

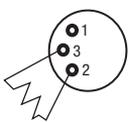


TERMINACIÓN DMX (TERMINADOR):

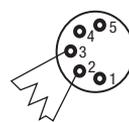
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 ohmios, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX. XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

Asignación de pines:

Conector XLR aéreo de 3 pines:



Conector XLR aéreo de 5 pines:

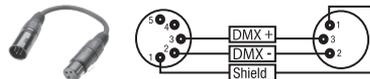


ADAPTADOR DMX:

Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

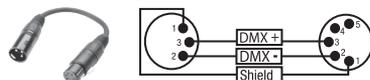
Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



Asignación de pines

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020
Los pines 4 y 5 no se utilizan.



DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	CLAB1
Tipo de producto:	cabeza móvil LED
Tipo:	cabeza móvil
Número de lámparas:	1
Tipo de lámpara:	LED DE 100 W
Temperatura de color:	blanco frío 9200K
Frecuencia de la modulación por ancho de pulsos de los LED:	800 Hz, 1200 Hz, 2000 Hz, 3600 Hz (ajustable)
Número de colores en la rueda de colores:	14 + posición vacía y colores divididos
Número de gobos:	17 fijos + 1 posición vacía
Ángulo de dispersión:	2°
Entrada DMX:	conector XLR macho de 3 pines conector XLR macho de 5 pines
Salida DMX:	conector XLR hembra de 3 pines conector XLR hembra de 5 pines
Modo DMX:	13 canales, 16 canales
Funciones DMX:	pan/tilt, pan/tilt fino, dimmer, dimmer fino, estrobo multifuncional, rueda de colores, giro de rueda de colores, rueda de gobos, giro de rueda de gobos, sacudida de gobos, foco, prismas 1 + 2, giro del prisma, macros de pan/tilt, velocidad de pan/tilt, configuración del sistema
Funciones autónomas:	macros de usuario 1 - 4, modo maestro / esclavo
Configuración del sistema:	inversión de pantalla, encendido/apagado de iluminación de la pantalla, DMX Fail, curva de atenuación, inversión de giro horizontal, inversión de giro vertical, P/T feedback, frecuencia de la modulación por ancho de pulsos, ajustes del ventilador, blackout de movimiento, prueba automática, reinicio, ajuste, restablecimiento de la configuración de fábrica
Control:	DMX 512, habilitado para RDM
Ángulo de giro horizontal:	540°
Ángulo de giro vertical:	270°
Elementos de manejo:	MENU, ENTER, UP, DOWN
Elementos de visualización:	pantalla OLED
Tensión operativa:	100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Consumo de potencia:	180 W
Intensidad de iluminación:	180000 lx a 3m
Flujo luminoso:	1800 lm
Conexión al suministro eléctrico:	ENTRADA/SALIDA Power Twist de color azul y color blanco (salida máxima de 13 A)
Fusible:	T2.5AL / 250 V (5 x 20 mm)
Temperatura ambiente en funcionamiento:	-15 °C - 45 °C
Humedad relativa del aire:	< 85 %, no condensada
Material de la carcasa:	metal, plástico ABS
Color de la carcasa:	negro
Refrigeración de la carcasa:	ventiladores controlados por temperatura
Dimensiones (anchura x altura x profundidad, sin soporte de montaje):	306 x 437 x 220 mm
Peso:	13,9 kg
Otras características:	cable de red con conector compatible con powerCON y 2 soportes de montaje Omega incluidos en la entrega

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_CAMEO.pdf. En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico Info@adamhall.com; +49 (0)6081 / 9419-0.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece  sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

Conformidad CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en www.adamhall.com.

También puede solicitarla a info@adamhall.com.